ՄԷԾՄՈՒԱԼՑԸ

ԱԽՈՂԱՆ

ԵԷՎՄԻ ՂԱԶԷՊԱՆ

ԳԷՐԱՒԹ

Սէեճլիի բաշին	150
Ալբ այլրդր	80
Իւշ այլրդր	40
Թաշրալար իլին բօսբա իւնբէբի սէեճլիի	40
Շէհիր բօսբասբ	80

Ղազէթայա միւթէալիգ խուսուսաթ իլին ե թուգեսանա միւրաճաաթ օլունուր։

ԻԼԱՆԱԹ

Պէրէր սաբրրբ սիր սէեճալրգ իլին	3
Իրինճի սէեճա իլին	2
Իլբ սահիբէյէ զօնուլանրն պէրէր սաբրրբ	1

Զիեսատ սէրն իսիլէճէք իլանաբ իլին այրրնա բաՕ զալրրգ օլունուր։

Ղումբ[illegible] սիր զենոլեր մեճմանա սէրմ օլունուր։

Ն· 701 ԻՒԶԻԽՆՃԻԻ ՍԷՆԷ 1887 ՄԱԼԸ

ՆԻԻՍԽԷՍԻ 30 ԲԱՐԱ

ԵՈՒՆ· 27 ՓԵՏՐ· 8 ԱԼԱԹ· ١٠ ՃԷՄԱԶԻ ԻԼԻ Է·ՎԷԼ ١٣٠١ Ն· 701

ԱՒԻԹԱՆԷ 27 ՅՈՒՆՎԱՐ 1887

ԱԶԳԱՑԻՆ

Բիւթպէթլու բաթրիգ Ազարեան էֆէնտի հազրէթլէրինէ, բազար սաղսը սալիմէն Պրինտիզիէ, վէ տիւնքի կիւն էօյլէ վագթը չըմէնտըֆէրլէ Բօմատա մուվասըլէթլէ, ըսթասիօնտա իսթիդպալէ կէլէն բուհանի վէ ճիսմանի զէվաթը քիրամ թարաֆլարընտան իհթիրամաթը ֆայիդա իլէ գապուլ օլսնտուգլարը, բաթրիգլիք գայմագամը օլան Ամանա մէրխասասը Ֆազ. Ալպանեան Կարապետ եպիսկոպոսա վիրուա իսէն թէլէկրաֆնամէտէն անլաշըլմըշ տըր։

* * *

Համազգեաց մէքթէպի մէնֆաաթընա օլարագ, տիւն ագշամ, Գէյօղլունտա Եէնի-թէաթրօսա Ֆրանսըզ գումբանիասը թարաֆընտան սրզ գումբանիասը թարաֆընտան իհրա օլունան լուպիեաթ, մէմուլտէն զիեսատ շաշալը վէ մութանթան սուրէթտէ իհրա օլունուպ, թէքմիլ արթիսլէր վէ միւզիգաճըլար քէնտի վազիֆէլէրինտէ իհրան մէհարէթ վէ հիւնէրլէ, հազրրունու մէճմուն խլէմիշլէր, վէ ալգըշլաեըլրլա թէլագգը օլունմուշլար տըր։

Թէաթրօնուն լօժլարը, միլլէթիմիզ վէ պազը էճնէպի միւթէզէր ֆամիլեալարը յա տօլմուշ օլսուղու կիպի, բարթէրտէ տախի, կէրէք ֆամիլեա վէ կէրէք զէվաթը սայրէտէն օլարագ բէք չօղ ճէմիյէթ հազրը, վէ բարատտէ էրէյիճէ զէվաթ մէվճուտ պուլունմուշ, վէ մահգա մէքթէպի մէզքիւր մէնֆաաթը իչին, պու մէնզարէյի սէյր ու թէմաշաեա թէշրիֆ խտէն զէվաթը քիրամ միեանընտա, եալընըզ Գէյօղլու էհալիսի տէյիլ, Բանկալթի վէ Օրթաքէյ էհալիսինտէն տախի էրէյիճէ ֆամիլեալար վէ զաթալար պուլունմուշլար տըր։

Հասըլը, տիւն կիճէյի թէաթրօ, հէր վէճհ իլէ մունթազամ վէ մուճիպի մէճմունիյէթ սուրէթտէ օլուպ, պու պազտէ թէրթիպաթ գումիթէսինին վազը օլան սայ ու զայրէթի, շայեանը թագտիր ու թահսին, վէ հասըլաթը միղտարը, Համազգեաց մէքթէպի իտարէսինի տէրիւհտէ իլլէմիշ օլան Ցառաջադիմասէր նամ զայրէշքէշ ընկերութիւնը պարը ազիմնի թախֆիֆէ մէտար օլաճագ սուրէթտէ պուլունմուշ օլմասըյլա, պու խուսուստա իպրազը համիյէթ վէ թէշվիղաթա հիմմէթ վէ միւսարաաթ իտէն միւթէզէր ֆամիլեալարա վէ զէվաթը քիրամա ընկերութիւն նամընա թագտիմի թէշէքքիւր իտիլմէսի, պիհադգէն ճայիզ ատտ իտիլմիշ տիր։

Մեզքիւր ընկերութիւնուն, մէքթէպ մէնֆաաթընա պալօ եէրինէ թէաթրօեու թէրճիհ իլլէմէսի իսէ, էհէմմիյէթտէն խալի օլմաեըգ, չինքի էօթէտէն պէրու գապուլ օլունմուշ պիր սահիհլիք օլսուղու իւզրէ, կիւզէլ թէաթրօ օեունլարընէն, նէվիմա մէքթէպ, եանի ալչէագը համիտիէ մուվաֆըգ պիր մահէլլի մուգատտէս մագամընտա պուլունմասը, հալպուքի պալօնուն, ալչէագը համիտ ճիհէթինտէ պազը մահզուրլարը օլմասը, վէ մէքթէպ մէնֆաաթընա պալօլար վէրիլմէսի, էսասը մագսատ միւնասիպ օլամաեաճաղը ճիհէթլէ, Ցառաջադիմասէր ընկերութիւնուն միւհթէրէմ գատրն էֆէնտիլէրինին պու պապտէքի ինթիխապլարը պազդաճա շայեանը թագտիր ու թահսին օլուպ, չու գատարքի թէտթրօ լուպիաթը հասըլաթը, պալօլարընն հասըլաթը գատար զիյատ օլամաեաճաղը, վէ պիլինիպէ պիւեիւք ընկերութիւնլար իչին թէաթրօլար հասըլաթընն քիֆաեէթ ինտէմէեճէկի մագամը իթիրազտա պէեան օլունապիլիր իսէ տէ, պունտա, պիր եէրինէ պիր գաչ թէաթրօ լուպիեաթը իճրա իտիլէպիլէճէկի վէ ֆիեաթլարը արթըրըլապիլէճէկի, վէ պալօլար իչին չալըշըլըրլար մէրթէպտատ չալըշըլըրլընտատ թէաթրօ լուպիեաթը հասըլաթընն, հէմ այէագատարլար իչին զիեատէ քեարը, հէմտէ թէչրիֆ խտէնլէր իչին էզսէր ճիհէթ տահա մէնֆաաթը օլաճաղը ճէվապը վէրիլէպիլիր։

Հէր նէ իսէ, սէտատտան չրգմագ իսթէմէտիկիմիզտէն, միլլէթճէ թէաէսսիսաթըմըզ մէնֆաաթընա, պալօլար եէրինէ, թէաթրօ լուպիեաթը իճրասը խուսուսընտա, Ցառաջադիմասէր ընկերութիւնուն միւրտիկի իբի լուպիեաթընն պիր հիւնանի նիւմունէ օլմասընը խալիսանէ արզու վէ թէմէննի իթմէքլէ, իքթիֆա իյլէրիզ։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

Պէրլին, 7 փեւրվար։ – Զանդիպար հիւքմտարը Սէյիտ Պարկաշ, պէնի Սայիտ, Դօնկօ մուդավէլէսինի գապուլ էյլէմիշ տիր։

Ժէնէրալ Մօլթքէ, քէնտի միւնթէխիպլէրինին պիր հէյեէթի մէպուսէսինի գապուլ իտէրէք, հալը հազրրընն վէխիմ օլսուղունու պէեան էյլէմիշ տիր։

—

Բօմա, 7 փեւր։ – Իթալիա հէյեէթի միւքէլլաբընն իտթիֆա իտէճէկի մերվի տիր։

—

Լօնարա, 7 փեւրվ։ – Մարքի տը Սալիզպըրի, էվվէլքի կիւնքի մէճլիսի վիւքէլաեա Ֆրանսա վէ Ալմանիատան ալընան թէէմինաթը թէպլիղ էյլէմիշ տիր։

Իրլանտաեա տայիր Բարնէլլին վուդու պուլան թէքլիֆինին մէճլիսի մէպուսանտա միւզաքէրէսի, իւշ հաֆթա իմթիտատ իտէճէկի ղանն օլունուեօր։

ԻԼԱՆԸ ՍԱԽՈՒՍ

Ղազէթամըզը, եա էլտէն սաթըն ալարագ, եախօտ ապօնէ եազրլարագ գրաաթ վէ միւթալաաեա բաղպէթ պուեուրաճագ ղէվաթը քիրամին քիթապ չէքլինտէ տէրճ իտիլմէքտէ օլան հիքեաեէի իպթիտասընտան օգուտմատըգլարը հալտէ, թապի պիր չէյ անլաեամաեաճագ գլարընտան, հէր նէ վագրթ դաղէթամըզը օգուտագ արզուսինտէ պուլունուրլար իսէ, էվվէլճէ թապ իտիլմիշ օլան քիթապ նիւսխէլէրինի, ապօնէ եազրլանլարա պիլա իւճրէթ վիրէճէկիմիզի, լաքին էլտէն սաթըն ալմագ իսթէեէնլէրտէն պէհէր նիւսխէեէ պէտէլ օնար բարա թալէպ իտէճէկիմիզի իլան իտէրիզ։

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

ԹԷՎՖԻՔԱԹ

Կէնճ սանճաղը միւթէսարրըֆլըղը, ասաքիրի Շահանէ միրիլիվալարընտան օլուպ, բիւթպէյի ասքէրիեէսի միլքիէեէ պէթթէպտիլ բիւթպէյի միրի միրանի իլէ Մուսթաֆա Բէֆիզը բաշաեա։

Հալպ վիլաեէթի տախիլինտէ վազը ճէպէլի Ասիր չիֆթլիքեաթը Հիւմաեունը, վէ էմլաքը մախսուսէեի ճէնապը Բաթիշահի իտարէսի միւֆէթթիշի Վէլիէտտին էֆէնտիեէ բիւթպէյի սանիյէ սընըֆը սանիսի։

Եանեա ճիհէթինտէքի էմլաքը մախսուսէեի ճէնապը Բաթիշահինին իտարէսինէ մէժուր օլան Հարենց գարպաեա էֆէնտիեէ բիւթպէյի սանիյէ սընըֆը սանիսի։

Այտըն վիլաեէթի տախիլինտէ քեային Ներայ գաղասը գայմագամը Հասան Խուլուսի պէյէ բիւթպէյի սալիսէ։

Էնգարէ վիլաեէթի տախիլինտէ քեային Աեաշ գաղասը գայմագամը, Սարը Շեռան գայմագամըղընտան իսթիֆա իտէն Արիֆ էֆէնտիեէ։

Թրապիզօն վիլայէթի տախիլինտէ քեային Թէրմա գաղասը գայմագամըղը, Սեյտի շէհրի գայմագամ վէքեալէթինտէն մինֆասըլ հաճի Բաղիպ պէյէ թէվճիհ։

Հալպ վիլաեէթի տախիլինտէ վազը ճէպէլի Ասիր չիֆթլիքեաթը Հիւմաեունը, վէ էմլաքը մախսուսէյի ճէնապը Բաթիշահի իտարէսի միւտիրի, վէ էմլաքը Հիւմաեուն գօմիսիօնու ըէյիսի Շէրիֆ էֆէնտիեէ իւչունճի բիւթպէյտէն Մէճիտի նիշանը զեյշանը իհսան պույրուլմուշ տուր։

—

Բէթրէսպուրկտան ավտէթ իտէն Բուսիա սէֆարէթի միւսթէշարը Մ· Օնունուն՝ Բուսիա խմբերաթօրու իւչունճի Ալէքսանտր հազրէթլէրի թարաֆընտան զաթը հազրէթի Բաթիշահիեէ մախսուս օլմագ իւզրէ, խաթթը տէսթիյլէ մուհարրեր պիր նամէյի տօսթանէ կէթիրմիշ օլտուղու, Էվրօբա դաղէթալարընտա կէօրիւլմիշ տիր։

—

Ինկիլթէրրանէն Մըսըր մուրախիասը սրը Տրիւմոնտ Ուօլֆ իլէ իճրա իտիլէճէք միւզաքէրաթա պու կիւն պաշլանաճագ իմիշ։

—

Պուլկար մէսէլէսի հադգընտա, Ալմանիա, Բուսիա վէ Ավսթրիանէն Տէրսաատէթ սիֆէրասընա միւթթէհրա իլլամաղ թալիմաթ կէօնտէրիլտիկի կիպի, թալիմաթը մէգքիւրէեէ Ֆրանսա վէ Իթալիա սիֆէրասընընն մուվաֆֆագաթ էյլէտիքլէրի, վէ Ինկիլթէրրա սէֆիրի սըր Ուիլիամ Ուայթ տախի սիֆէրաի սայրէ իլէ պիլթթիֆագ հարէքէթ իթմէսի թալիմաթը վիրիլտիկի, էվրօբա դաղէթալարընտա օգունմուշ տուր։

—

Տէվլէթի Ալիեէնին Բէթրէսպուրկ սէֆիրիճաքիր բաշա հազրէթլէրինին Բուսիա խարիճիեէ նազրը Մ· Կիերս իլէ Պուլկար մէսէլէսինին հիւսնի թէսվիեէսի զընընտա վուգու պուլան միւլագաթընտա պազը միւշքիլաթը պէրթարաֆ խարտիկի, Բէթրէսպուրկտան իշար օլունմուշ տուր։

—

Պաղտատ վիլաեէթի վալիսի միւշիրանը ազզամտան Մուսթաֆա Ասըմ բաշա հազրէթլէրի, տիւնքի կիւն լիեէճիլ վէտտ մապէյնի Հիւմաեունը Թաճատարիեէ պիլազիմէ, գուրէնտի սանիյի Բաթիշահի հաճի Ալի պէյ էֆէնտի հազրէթլէրի վասթաբլա հագգլարընտա իլթիֆաթը Շէհրիեարի շայեան պույրուլմուշ տուր։

Քէնտիլէրի, մէմուրիեէթի ալիեէլէրինէ միւթէալլիգ օլան պազը էվամիր վէ իրատաթը Բաթիշահիեի թէլագգը իթմէլէրիյլէ, եարընն Տէրսաատէթ կէլէճէքլէրի միսթախպէր տիր։

—

Բուսիա դաղէթալարը, Պուլկար մէսէլէսինին սուրէթի հասէնէտ թէսվիեէսինէ Ինկիլթէրրանէն կիզիճէ մուխալիֆէթ իթմէքտէ օլսուղունու իտտաա էյլէեօրլար։

Մեզքիւր դաղէթալարընն բիվաեէթինէ կէօրէ, Ինկիլթէրրա տէվլէթի՝ Բումանիա, Սըրպիսթան, Պուլկարիսթան վէ Եունանիսթանտան միւրէքքէպ պիր հէյեէթի միւթթէֆիգ թէշքիլ իթմէք իւզրէ չալըշմագտա իմիշ։

Մեզքիւր դաղէթալար, Բուսիանընն կէրէք պու կիպի պիր հէյեէթի մուվադգաթա թէշքիլինէ, վէ կէրէք Պալգան հիւքիւմէթլէրինին Ավսթրիա իլէ իթթիֆագընա մուխալիֆէթ իթմէսի լիւզումընտան պահո իտիեօրլար։

—

Բում բաթրիգլիկինէ ինթիխապ օլունան Էսիրնէ մէթրօպօլիտի Տիօնէսիօս էֆէնտի հազրէթլէրինին մեզքիւր բաթրիգլիգ մէմուրիեէթինէ թաստիգինէ տայիր օլան իրատէյի սէնիյէյի հազրէթի Բաթիշահի տիւնքի կիւն Պապը Ալիեէ չերեֆվիրտա իթմիշ տիր։

Բաթրիկի միւշարիլէյհ հազրէթլէրինէ մէմուրիեէթի վագըլարընը ըէսմէն թէպլիղ իթմէք վէ քէնտիլէրինի ալըպ կէթիրմէք իւզրէ, իւշ մէթրօպօլիտ իլէ Բաթրիգխանէ ազասընտան պիր գօչ դաթ վէ դարու քէթխիտասը, պու կիւն Էսիրնէեէ կիտեճէքլէր տիր։ Բաթրիգ հազրէթլէրինի պուրաեա կէթիրմէք իւզրէ, թարաֆը տէվլէթտէն պիր թրենի մախսուս թայինին վէ թախսիս պույրուլմուշ տուր։

Միւշարիլէյհ հազրէթլէրի հագգընտա հէր ճիհէթլէ լեվազիմի իհթիրամլարընէնին կֆասը հագգընտա ճանիպի հիւքիւմէթի Ծէնիկեէէն Լտիրնէ վիլաեէթի ճէլիլէօինէ էվամրի մախսուսէ տախի իթմա գրլընմըշ տըր։

—

Ճէհիր էմանէթինտէ միւթէշէքքիլ օլան իսանէ գօմիսիօնու տիւնքի կիւն տարիեէ նազրը ճէվապէթ բաշա հազրէթլէրինին բիեասէթլէրի ալթընտա օլարագ, պէր միւթատ ադտը իճթիմա իթմիշ տիր։

—

Վարիտաթ վէ սարֆիեաթա տաիր վիլաեաթը Մարիեէ Նէզարէթի ճէլիլէսինէ կէօնտէրմէքտէ օլսուղու ճէվիլլէր, վագթ ու զէմանիլլէ կէօնտէրիլմէմէքտէ օլսուղընտան, պունլարը իրսալ իթմեեէն վիլաեաթ տէֆթէրտարլարընն հէման թէպտիլի իլէ, միւճազաթը մախսուսէ իճրասը Նէզարէթի միւշարիլէյհաճա դարարլաշընըրլմըշ տըր։

—

Եէտինճի օրտուի Հիւմաեուն գումանտանլըղընա թայինն պույրուլան ֆէրիգանը քիրամտան Հատան Թահսին բաշա հազրէթլէրինին երգինճանտան Թրապիզօնա մուվասըլէթ իթմէլէրիյլէ, եագընտա Տէրսաատէթ կէլէճէքլէրի միսթախպէր տիր։

—

Գու քէրրէ Մալիեէ Նէզարէթի ճէլիլէսինտէն թաամիմէն եազրլան թահրիրաթտա, միւզայիտէ վէ իհալէյի աշար իչին միւհագաթա կիտէճէք միւթէսարրըֆլար վէ տէֆթէրտարլար վէ մուհասէպէճի վէ եախսատ մէճլիս ազասընա, տօլաշարգլարը մէսաֆէեէ կէօրէ, աշար թալիմաթընը 22 ինճի մատտէսի մուճիպինճէ, մէնզիլ իճրաաթի էթասը, վէ պունլարը սէնէտլէրինին մէճլիսի իտարէսէն պա մազմանա թաստիգլիյէ կէօնտէրիլմէսի լազըր գելընմըշ տըր։

—

Տէվլէթի Ալիեէնին Զէթինէտ մուդիմ սէֆիրի ճէվատ բաշա հազրէթլէրինին իհթարաթընա ճէվապ օլարագ, Դարատաղ բրէնսի Նիգօլա հազրէթլէրի, Նիեաթը սուլհբէրվերընէսի հագգընտա թէէմինաթը զամիեէ իհասըյլա պէրազը, նէվիճատ սիլահլարան պաչգա պիր կիւնա թէատրիքեաթը ասքէրիեէտէ պուլունմատըղընը պիլիրմիշ տիր։

—

Կիրիտ վալիի ճէտիտի Գօսթաքի բաշա հազրէթլէրինին էօնիմիւզատէրի ճուսատա կիւնիւ մահէլլի մէմուրիեէթինէ կիտեճէքլէրի մերվի տիր։

—

Պապը Ալիտէ թէճէմմիւ իտէն մուլիեէ գօմիսիօնու, խազինէյի տէվլէթտէն մաթլուպլարը օլան պազը Դալաթա պանքէրլէրիյլէ պիլիթթիֆագ, ալաճագլարընն թէսվիեէսի իչին պիր էսաս վագ իթմիշ տիր։

Պու ալաճագ սահիպլերի, Պալթաճը վէ Գամարաեբն վարիսլերի, Գրէտի Յէնէրալ Օթթոման վէ Մ. Հէլպիք օլուպ, ալաճագլարը իսկ, 1 միլեան 330 պին լիրայի օսմանի միգտարընտա տըր։ Սուբէթի թէսվիեէնին շարթլարը, չըդան օգոստոստա Օսմանը պանդասըյլա ագտ օլունան հիսապը ճարի թէսվիեէսի սուբէթինաէ միւնտէրիճ շարթլարն այնի տիր։ Ալաճագլարը, քէնտի մաթրուպլարընտան եիւզտէ 40 թէնգիլէ բարը օլուեօրլար, վէ պագիսի իչին, հիքիմէթ եիւզտէ 6 ֆայիզլի կէօմբիւք էհամը վերմէլիկէ մուվաֆֆագաթ կէօսթէրիեօր։ Էսհամը մէգքիւրէ, Օսմանը պանդասըյլա ագտ օլունան մուգավէլէ իճապլընճա չըդարըլաճագ 6 պուչուգ միլեան թահվիլաթտան օլուպ, պու սուբէթէ մէգքիւր թահվիլաթն 4 պուչուգ միլեանու սարֆ օլունմուշ, վէ Գալաթանըն տիկէր պանքէրլէրիյլէ թէսվիեէ օլունմագ իւզրէ եաբընը էքի միլեանլուգ գալմըշ օլաճագ տըր։ Անճագ, մէգքիւր էքի միլեանլուգ թահվիլաթտան պիր միլեանլուգտա, Պանգը Օսմանիէնն ալընան 500,000 լիրայի օսմանիէէ գարշըլըգ կէօսթէրիմիշ օլտուգունտան, իսթիգրազը մէզգուր ագչէսի էօտէնմէմիքճէ։ Գարշըլըգ կէօսթէրիմիշ օլան թահվիլաթ, ասըլ մագսէտինէ գուլլանըլմամաճագ տըր։ Զիքր օլունան տէօրթ այաճագլարլար իլէ եաբընան սուբէթի թէսվիեէ, գարշըլըգ կէօսթէրիմիշ օլմաեան պագի տիկէր պիր միլեանլուգ թահվիլաթ իլէ իճրա իտիլմիշ տիր, զիրա եիւզտէ 40 թէնգիլինէ մուվաֆֆագաթ օլունան մաթրուպաթ ագչէսի սէքիզ եիւզ պին լիրայի օսմանի միգտարընտա տըր։ Պու եօլտա վէ այնի միգտարտա տիկէր պաղը պօրճլար տախի վար տըր քի, պունլար տա, Սօսիէթէ Յէնէրալ, Սօսիէթէ տը Շանժ է տը Վալէօր, Մ. Լօրանտօ վէ շիւրէքեասը, Գրէտի Լիոնէ վէ տիկէրլէրին ալաճագլարը տըր։ Օսմանը պանդասըյլա եաբընան մուգավէլէ էսասը կիպի էսասիւզէրինտէ, պունլար իլէ տէ պիր սուբէթի թէսվիեէ ագտը իչին, մէգքիւր մաթրուպաթ սահիպլերիյլէ մուխապերաթա կիրիշիլիպ կիրիշիլմէտիկի մալիւմ տէյիլ տիր։ Ֆագաթ շիմտի պու մուխապերաթա կիրիշիլէմէզ, չիւնքի պու սուբէթի թէսվիեէ իչին լազըմ կէլէն վէսայիթ էլտէ պուլունմամագտա տըր։ Անճագ Օսմանը պանդասընա պունտան ագտէմ թէէմինաթ մագամընտա կէօսթէրիմիշ օլան պիր միլեանլուգ թահվիլաթ գուրթուլուր իսկ, շիմտիէէ գատար եաբըլմըշ օլան թէսվիեէ սուբէթինին շարթլարը կիպի շարթլար իլէ թէսվիեէեի տէյն իտիլէճէք տիր։ Խաղինէյի ճէլիլէ, Գրէտի Յէնէրալ Օթթոման պանդասըյլա իչինի թէսվիեէ իթմիշ օլտուգունտան, պիր գաչ հաֆթա էվվէլ պանդը մէգքիւր թարաֆընտան վերիլմիշ օլան 100,000 լիրա իսթիգրազը գուլլանըլապիլէճէկի տէրքեար տըր։

—

Զըգան հաֆթա, Նոֆաա նէզարէթինտէն, Ֆրանսանըն էմնաթ վէ հիսապաթը ճարիեէ մէճլիսի իտարէսի ըէյիսի Մ. Յոնոնա պիր թէլէկրաֆ չէքիլէրէք, Մ. Բրէսէլին տէմիր եօլլարը բրօժէսի իսթիեաղընը ալմագլըղը գաթիէն իսթէեիպ իսթէմէտիկի սիւալ օլունմուշ, վէ ճէվապը իչին տէօրթ կիւն մէօհլէթ թայէին իտիլմիշ իքէն, միւմիլէյհ, մէօհլէթի մէգքիւրէ իսթամ պուլմազտան էվվէլ, չըզան ճումա կիւնու նէզարէթի միշարիլէյհաեա ճէվապը թէլէկրաֆիսինի իրսալ իթմիշ, վէ անտէն տախի մաղամը սատարէթիւմաեէ թէպլիգ գըլընմըշ տըր։ Մէգքիւր ճէվապտա, Մ. Յոնոն վէ շիւրէքեասը, իչպու իսթիեաղը ալմագլըղը իսթէտիքլէրինի, լաքին հիչ պիր կիւնա թէտահիւտ ալթընա կիրմէզտէն էվվէլ, իրի նօգթա, եանի էվվէլա՝ թէէմինաթ վէ սանիէն ամէլեաթը միւտտէթի հագդընտա միզաքէրէ իթմէքլիկի արզու իլէտիքլէրինի պէկան իթմիշլէր տիր։ Մ. Բրէսէլին բրօժէսինտէ, տէմիր եօլուն մէվճուտիեէթինտէն հասըլ օլաճագ աչարըն ֆազլասը նըսֆրընը պէհէր քիլօմէթրօ իչին եիկիրմի պին ֆրանգա գատար օլմագ իւզրէ, թէէմինաթ օլմասը լազըմ կէլէճէկի, վէ պու միգտարտան նէ գատար զիեատէ օլուր իսկ, խաղինէեէ գալաճագը իշար օլունմուշ տըր։

Ֆագաթ Հայտար-բաշտ տէմիր եօլուզումանիասընըն վէքիլլերի պուլոնան Մ. Ալթ վէ Մ. Սէֆէլտէրին բրօժէսինտէ, մէզքիւր թէէմինաթ իչին, եաբըլաճագ օլան շըմէնտֆէրին վիճուտինտէն հասըլ օլաճագ աչարըն գըյմէթի հագրգիեէսի ֆազլասընընն իւչտէ պիրի, պէհէր քիլօմէթրօտա 23,000 ֆրանգա գատար գումբանիտեա դալմասընտան իպարէթ պուլունմագտա տըր։ Ամէլեաթըն միւտտէթի մատտէսինէ կէլինճէ, Մ. Բրէսէլին բրօժէսինտէ, օն սէնէ զարֆընտա 4000 քիլօմէթրօ ինշասը թէքլիֆ օլունուեօր, հալպուքի Մ. Ալթ վէ Մ. Սէֆէլտէրին բրօժէսինտէ, օն սէնէտէ 900 քիլօմէթրօ ինշասը թէքլիֆ իտիլեօր։ Թէէմինաթա կէլինճէ, թէքլիֆլէրտէն պիրի հէման տիկէրի գատար իյի տիր։ Թէէմինաթ ճիհէթինտէքի էֆքեարըմըզը պիտէֆիթ պէեան իթմիշիզ տիր, վէ հիքիմէթի Սէնիյեէ օէֆքեարը էսասէն գապուլ իթմիշ օլտուգունտան, թէքրարէ հաճէթ կէօրմէեիզ։ Լաքին էսասը թաթպիգաթը միխթէլիֆէսինտէ ինթիխապ իթմէքլիք խուսուսու, կիւճտէյիլ տիր։ Մ. Բրէսէլ, պէհէր քիլօմէթրօտա 20,000 ֆրանգ ալմագ իչին, աչարըն գըյմէթի հագրգիէսինտէն ֆազլասը, 160 միլեան ֆրանգ եախօտ եէտի միլեան լիրայի օսմանի օլմայը տըր։ Պու կիւնքի կիւնթէքմիլ մէմալիքի Օսմանիեէտէ թահսիլ օլունան աչար՝ 5 միլեան լիրայի օսմանիէ պալիզ օլմագտա օլուպ, Մ. Բրէսէլին բրօժէսինտէ միւնտէրիճ խաթթլարը հավի օլաճագ նահիյեէլէրին ֆազլա աչարը, թէքմիլ մէմալիքի Շահանէէնին չիմոիրի աչարը միգտարընը կէչէճէկինի զանն իթմէքլիք իսկ էօյլէ պիր հիսապ տըր քի, պու հիսապը, անճագ պիր պուտալա էհալիեէ ինանտըրմագ գապիլ օլապիլիր։ Իչիէ պու ճիհէթտէ, պիզ պունտան ֆազլա չէյ սէօյլէմէեիզ։ Մ. Ալթ վէ Մ. Սէֆէլտէրին բրօժէսինէ կէլինճէ, պու խուսուստա շուբասը պէեան օլունապիլիր քի, էկէրչի ֆազլա աչարըն նըսֆը պէհէր քիլօմէթրօտա 20,000 ֆրանգա պալիզ օլմագ իսկ, պու ֆազլանըն իւչտէ պիրի, քիլօմէթրօտա 23,000 ֆրանգա թապաթիյլէ պալիզ օլմագ։ Ամէլեաթըն տէվամընա կէլինճէ, շիպհէսիզ Մ. Բրէսէլ, օն սէնէտէ 4000 քիլօմէթրօլուգ տէմիր եօլու ինշա իթմէքլիկի թէքլիֆ իթմէքլէ, խէեալ իչինտէ պուլունուեօր, վէ էլալէթէ Մ. Արման Յոնոն, պու էվհամտան իզֆալ օլմահեօր։ Շուբաեը տախի իլավէթէն պէեան իտէրիզ քի, էկէր Մ. Յոնոն, պու բրօժէեի տէրիւհտէ, իտէր իսկ, էմնաթի վէ հիսապաթը ճարիեէ շիրքէթիյլէ ումուրը նաֆտա շիրքէթինին մուավէնէթինի տէ իսթիհսալ իտէպէլէճէք իմիշ։ Պու մալիւմաթը սըհհէթինի թէէմին իտէմեիզ։

(Լ. Հերու)

—

Մուհէնտիս Մ. Բրէսէլին Յէրսատէթէ կէլմէք իւզրէ, Բարիստէն հարէքէթ էյլէտիկի, զաղէթալարտա կէօրիւլմիշ տիր։

—

Զօրու գատապասընտա կէչէն կիւն շարգը շըմալտէն զարպը ճէնուպլեէ աօղրու շիտտէթլիճէ պիր հարէքէթի արզ վուգու պուլմուշ իսկ տէ, նուֆուս վէ էպնիեէճէ պիր կիւնա զարար վէ խասարը մուճիպ օլմամը տըր։

—

Տիւնքի կիւն, Գարա-կէօմրիւքտէ Յէեիրմէն սօգաղընտա, մուհաճիրինտէն պիրիսի, զէվճէսիյլէ չօճուգլարընը պիր թարաֆա սալարբարագ, իսանէեի պոշ պուլտուգտան սօնրա, քէնտի քէնտիսինի ասմըշ տըր։

ԹԻԻՃԱՍԻԵԷ

—

Իզմիր, 21 յունվ. - Բիեացամըզտա էլան եօրիա կիւնլէրի սիքիւնէթինին թէէսսիրաթը հիքմ սիքմէքտէ օլտուղընտան, մուամէլաթ մահտուտ օլմագլէ պէրապէր, էն մուհիմմէրի ամիտէքիլէրտէն իպարէթ պուլունմագտա տըր։

Թէլքիլ Հինտինէն պէհէր չէքիսի 79 վէ 84 վէ 92 վէ Գարահիսարընքի 92 95 վէ Պօյատիչինկի 105-107 ղրուշա օլմագ իւզրէ, 412 չէքի դատար ափիոն սատըլմըշ, վէ թաթիպ պիեատէ օլտուղու կիպի, ֆիեաթ տախի թէրագգրեա մէյեալ պուլունմուշ տուր։ Եէրլի ճինսինին պէհէր դանթարը 305-310 վէ Ատանանընքի 285 ղրուշա օլարագ, 1100 պալեա բամուգ սատըլմըշ, վէ բիեացատտա պիր դալ կիւն կէրմիեէթ կէօրիւլմիշ իսկ տէ, մուտխարէն սիքիւնէթ հիքմֆէրմա օլմագա պաշլամըշ տըր։ Վիլայաթ ճինսինին պէհէր ղըյեէսի 90-102 վէ ալեա ճինսինինքի 108-126 բարաեա օլարագ 7200 գանթար գատար սուլթանիեէ իւզիմիս սատըլմըշ, վէ բիեացա թութկուն օլտուղու կիպի, ֆիյաթ տախի թէրագգրեա միւսայիտ պուլունմուշ, վէ բազարը մուամէլաթը մահտուտ օլուպ, պէհէր գըյեէսի 90-102 բարաեա անճագ 1560 գանթար մալ ֆիրուխթ օլունմուշ տուր։ Գարա իւզիմ մուամէլաթը էհէմմիեէթտէն արի պուլունմագտա վէ սատըլան մալ, պէհէր գըյեէսի 75-77 վէ 21-24 բարա օլարագ, անճագ 2300 դանթարա վէ Սիսամ տախի պէհէր գըյեէսի 92-93 բարաեա օլարագ, 245,000 գըյեէեէ ըէսիտէ օլմագտա տըր։

Մանչեսթէր. – Բամուգ էմթասը բիեացասընտա մուամէլաթ միշահէտէ օլունմագտա իսկ տէ, ֆապրիգաթօրլար, պագը էշեա ֆիեաթընտա վուգու պուլան թէտենիտէն տօլաեը միւչքիլաթ շըգարմագտա տըրլար։ Իխրաճաթ իբլիկինէ տախիլի մէմալիք իչին վէ նէ տէ, էշեա իչին թալեպ օլունմամագտա վէ մէնսուճաթ իշլերի մահտուտ իսկ տէ, Ամէրիգան պէպի ֆէվգէլատէ թութկուն պուլունմագտա տըր։

Լօնտրա. – Կիւմիշիւն պէհէր օնսը 47-47¼ բէնեաեա օլարագ, զիեատէ թութկուն պուլունմուշ, վէ Հինտիսթան իլէ տախիլի մէմալիք իչին տէվամի մուամէլաթ օլմուշ տըր։ Ալթուն տուրկունտուր։ Եիւն միզահտէլէրինէ իպլիտար օլունմուշ վէ սոն ֆիեաթա նէզարէն, պէհէր լիպրատա ½ 1½ բէնա թէրագգը կէօրիւլմիշ տիր։

Լիոն. – Բիեացամըզտա կէչէն սէնէնին պու հաֆթասը զարֆընտա գայտ իտիլէն իբէք միւպաեաաթը մուամէլաթը, 125,580 քիլոտան իպարէթ պուլունտուղու, վէ կէչէն հաֆթա 83,757 քիլոեա բէսիտէ օլտուղու հալտէ, պու հաֆթա 68,875 քիլոեա բէսիտէ օլմուշ, վէ 17,134 քիլօ օրկանսէն, 16,595 քիլօ թրամ 35,146 քիլօ խամ իբէք սատըլմըշ տըր։

Ալեա Պրուսա իբէկլինին պէհէր քիլոսու 59 ֆրանգ վէ 10-12 տինեէլիք պիրինճի Պաղտատընքի 20-24 վէ 59 տինեէլիք Պրուսա օրկանսէնինքի 17-19 վէ 62 տինեէլիք Սուրիեէ 65 ֆրանգ բաատէլէրինտէ բիեացատա ֆիրուխթ օլունմագտա տըր։ Բիեացա թութկունլուգունա եիւզ թութմագտա իտի իսկ տէ, սոն հաֆթա զարֆընտա ֆօնտօլարը տիւշկիւնլիւկի տուրկունտուրա սէպէպլեէթ վիրմիշ տիր։

—

Պահրը սիեահ իլէ Ազագ տէնիզի արասընտա տօղրուտան տօղրուեա միւնասէպաթ հատուլ կէթիրմէք իչին, պիր գանալ քիւշատա իթմէք իւզրէ, Բուսիա հիքիմէթի թարաֆընտան Մ. Գուրա իլէ շիբէքեասընա իսթիեազ վերիլտիկի վէ քէնտիլէրինէ 25 միլեան ռուպլի գատար նագտէն մուավէնէթ օլունաճաը Բուս զազէթալարընը ճիմլէյի միւնտերիճաթընտան տըր։

(Թիֆլիսի Օտսը ղազէթասը)

ՊԻՐ ՏԻԲԼՕՄԱԹԸՆ ԽԱԹԸՐԼԷՐԻ

Եաղընլարտա Սիթուիկարա չէհրինտէ «1852աէն 1864էտէք օրան միւտտէթ զարֆընտա Բէթրէսպուրկ վէ Լօնտրա» իսմիյլէ Մագսոնիա գրբրալըզը իչին Բէթրէսպուրգտա 1853 տէ մուլահիկիզարըզ վէ 1853տէն 1864էտէք Լօնտրատա մուրախիտա էլչիլիք մէմուրիեէթինի իյֆա իլմիշ օչան գօնթ Վըրիզում տը էքսթաֆ թարաֆընտան եէնի պիր էսէր նէշր օլունմուշ տուր։ Մէգքիւր էսէրէ նայրաէն իբի մուխթասար պէէտ իսթիրաճ իտէրիզ։

Միշարիլէյհ գօնթ Վըրիզում, Զար հազրէթլէրիյլէ 1852աէ վուգու պուլան պիր միւլագաթը խաֆիեէսինի ամիտէքի վէճհէյ վասֆ ու թարիֆ իտիեօր։

«Պանա բէֆագաթ իթմիշ օլան թէշրիֆաթճը, վուգու պուլագաճ միւլագաթտա հազրը պուլունմամասը հագգընտա միւթէրէտտիւտ վէ միւթէհայիր պիր հալտէ գարըտա տուրմագտա օլուպ, պէն իսէ, իմբէրաթօր գալուեա կէլտիկինտէ, քէնտիմ, տիւնեատա էն գուվվէթլի հիքիմտարընը գարշըսընտա պուլտում։ Իմբէրաթօր Նիգօլա 56 եաշընտա օլմասընա բաղմէն, սիմաի իսլագիեէսի վէ տէվ կիպի օլան հէյեէթ ու էնտամընա պիր կէօնա թէդայիւր թարի օլմամըշ իտի։ Միշարիլէյհին պիսմիլլան սիմա ու իյմասը, չէճատթ վէ մէհապէթէ տէլալէթ իթմէքտէ օլտուղունտան, գօլէրա իլլէրի սէպէպինտէն հէման զուհուր իտէճէկինի թէհտիտ իտէն իսթիքբալ, պու կիպի պիր զաթը ֆէթանէթսիմանընը քէնտի էլինին պիր իշարէթիյլէ նէ վէճհէյլ պատարընընը տէրք ու իզան իլլէմ։

«Մէյանտտա եըզըլըպ, հիքմէթի պիսիթի գուեուլարը զէհիրլէմիշ տիր տէյի իթթիհամ իլէ պաղրըշմագտա օլան զաղապանընը իզտիհամընը իչինէ եաբընը պաշընա վէ պիր ճիպպէեէ պիրիլմիշ օլտուղու հալտէ կիթմիշ տիր։ Իմբէրաթօր Նիգօլա ճիպպէսինին գօլունու պըրագտրագ, պիր իշարէթ իլէ գալապըղա տիղ չէօքմէեի էմր իյլէեիպ, քէլամա աղապլէ, «Սիղի կիտի խապիսլէր, գուեուքար զէհրլէնմէմիշ տիր, սիղին կիւնահլարընը սիղի զէհիրլէեօր։ Ալլահտան աֆվ տիլէյինիզ քի, հէմ սիղի հէմ պիզի պու մուհլիք իլլեթտէն խէյտա կալէեէ» տէյի պաղրըմըշ տըր։ Իզտիհամ, միշարիլէյհին քէլամլարընը քէմալ մահզուզեէթլէ վէ իֆրաթ իմանսին ալեամէթլէրիյլէ ալգըշամըշլար տըր։ Պու վագըա ֆիքրիմտէ օլարագ, պէն իմբէրաթօրուն եիւգիւնէ պագընտա, միշարիլէյհին կէօզէրինտէ պիր պիզարար պագըշ վէ աղղընընը քէօշէսինտէ գուվվէթլի պիր հարէքէթ միշահէտէ օլունմագտա իտի։ Լագըրտա, Պէրլինին հալը, վէ Զար հազրէթլէրինին հագգընտա էլֆազ ու թապիրաթը շէտիտ վէ զալիզ գուլլանընը Բրուսիա գըբրալը իւզէրինէ կէլմիշ տիր։ Գրալ հազրէթլէրինին էֆքեար ու նիեաթը խայրխահանէ վէ սուլհբէրվերանէ տիր տիեէրէք միշարիլէյհին հիատէթինի թէսկինէ չալըշընընընտա, իմբէրաթօր «Տահա ֆէնա, միշարիլէյհին էֆքեար ու նիեաթը խայրխահանէսինէ կէլինճէ, սանա նէ իսթէտիկինի պիլմէեօր տէրիմ։ Միշարիլէյհին գրալըզգտան ալեագասը եօգ տուր. օ պիր գրալ տէյիլ տիր։ Պիզիմ հէբիմիզին հիքմէթ իշլէրինի պօզուեօր. (տեաղընը եէրէ վուրարագ,) իսմի պիլքի, պէնիմ վէ քէնտինին տեսագը ալթընտա օլան եէրտէ պարութ լազըմը վար տըր։ Պիզ հիքմատարլարընը իսթիքլալ տէտիքլէրի պիր ատուլ ումումիսի օլուպ, ճիմլէմիզ տէ անէ միսալթէլա. եըզ։ Էկէր Պէրլինտէ օլտուղու կիպի, իսթիքլալը պիր չէյ եէրինէ գօյմամագտա տէվամ իտիրսէ, ատընն ալէվլէրի հէր ճիհէթէ սիրաեէթ իտիպ, ազ վազըթտան ումումի օլաճագ տըր։ Շիմտիլիք պէնիմ, պուրատա պիր չէյ վուգու պուլաճաղընտան գօրգում եօգ տուր։ Պէն եաչատըգճա, պուրատա հէր չէյ քէմալ սիքիւնէթտէ օլաճագ տըր, զիրա պէն պիր ատքէրիմ, հալպուքի պէնիմ գայրընմըն (Բրուսիա գրալը) ատքէրլիքտէ հիչ թէճրիպէսի եօգ տուր։ Պէն 1813տէն պաշլաեարագ օթուզ սէքիզ սէնէ խրամէթի ատքէրիեէտէ պուլունմուշամ տուր։ Էվվէլի, պէն պիր ատքէրիմ, ատքէրլիք պէնիմ սանատըմ տըր։ Ճէնապը Հագգընը իւզէրիմէ վազ իթտիկի իմբէրաթօրլուգ մէսէլէսինէ կէլինճէ, (պուրատա միշարիլէյհ սէսինի հէման հէման պիր ֆըսըլտայըշ տէրէճէսինէ էնտիրմիշ տիր) պէնիմ ֆէրիզէմ օլուպ, պէնի անտէն բէհաեապ իտէճէք պիր քիմսէ օլմասընը ճիհէթլէ, անը իբրա իտիեօր իսէմտէ, պէնիմ զէֆգ ու թապիեաթըմա մուվաֆֆագ պիր սանատ տէյիլ տիր։ տէմիշ տիր։

Գրբրմ մուհարէպէսինտէ, Ինքիրման միւսատէմէսի խուսուսընտա, գօնթ տիեօրքի, Բուսիալըլար՝ գուրբագլարը մուհարէպէ բլանը ազտէմճէ իֆշա ու իչաեէ իտիլմիշ օլտուղընտան, մուհարէպէյի մէգքիւրը զայպ իթմիշլէր տիր։ Բէթրէսպուրկտա չէքիլմիշ օլան մուհարէպէ բըլանը, քեաղրա իւզէրինտէ բէք ալէա օլուպ, մէյտանա չըգարըլմասա իտի, իհթիմալէն մուվաֆֆագ օլուր իտի։ Իմբէրաթօր Նիգօլա՝ մէգքիւր բլանան օլ գատար խոշանմըշ իտի քի, Բրուսիանըն աթաչէ միլիթէրի պուլունան գօնթ Միւնթրբա աչմամագ իտէմէմիշ տիր։ Միշարիլէյհ, քէնտի քէնտինի մէմուրիեէթճէ օլան իհթիեաթսըզլըգտան էմին ատտ իտէրէք, պիթթապի տէրհալ մէգքիւր բլանը Բրուսիա զրալընա իհսպար իյլէմիշ տիր։ Մութթէֆիզլէրին պախթիեարլըղընտան, օլ վագթ Բօթատամա տէվլէթ էսրարընը ինկիլիզ էլչիսի լօրա Ավկըսթըս Լօֆթըսա բէք պիւեիւք մէպլաղաթա սահան պիր գապինէթօ ազասը օլուպ, լօրտ Ավկըսթըս Լօֆթըն պու եօլ իլէ հիճումըլանընընն պիր գօրեասընը ալըպ, տէրհալ անը իչաբէթ եաղըսըյլա թէլէկրաֆլա Լօնտրաեա պիլտիրմիշ տիր։ Անճագ լօրտ Բակլանը Բուսիա ասաքիրինին թէրթիպ վէ հարաքեաթընտան խապէրտար իտէճէք գատար վագթի պուլունապիլիր իտի։ Մէգքիւր մաղլուպիեէթտէն սօնրա, բրէնս Մէնչիգօֆ, Բէթրէսպուրկա կէրի չաղըրըմըշ, վէ միշարիլէյհ իլը եվվէլ իմբէրաթօրը կէօրմէքլիկէ, մուվաֆֆագ օլամըշ իսկ տէ, էն նիհայեէ պու մագսէտինէ եանի իմբէրաթօր իլէ միւլագաթ չէրեֆինէ նայիլ օլմուշ տուր։ Բրէնս Մէնչիգօֆ, քէնտի քէնտինի աթի իւզ զիքր սէօզլէր իլէ թէպրիեէ էյլէմիշ տիր։ «Զաթը

հաշմէթիմաթընզ տէմիր էրի-տիպ իճատ իթմէկէն վէ պարութ կէօնտէրմէկէն պիր հարպիկէ նա-ղընը օլտուղու հալտե, նէ՞ մէմուլ ի-տէպիլիրսինիզ։»

(Ա-Եռ-ՔԷԷ)

ԳԸՐՄԸՋԸ ՏԷՆԻՋՏԷ ԻՆՃԻ ԱՎԸ

Ճիտտեատ Ինկիլթէրրա զօնսօլսու Մ. Ճագօ, Գըրմըզը տէնիզտէքի ինճի ավընա տայիր Լօնտրա խարիճիէ նէզարէթինէ պիր բարօր իրսալ էյ-լէմիշ տիր։ Միամիլէյհին պէհանը իւզրե, ինճի ավլանան մահէլլէր չը-մալէն վիճուհտան ճէնուպէն Ատէնէ գատար միմթէտ օլուպ, պա խու-սուս Սուաքին վէ Մասուատա վէ Ֆէրան ատալարը ճիվարընտա ինճի պուլունուր։

Ինչու ավճըլըգտա իւչ եիւզ գա-տար գաբէդ իսթիմալ օլունուպ, պունլարըն էքսէրի ճիտտե իլէ Պէն-պօ արասընտա սաքին Զէյտ աշի-րէթինէ այիտ տիր։ Ճիտտէտէն պիր միգտար ուզագտա վէ Գամէրան ա-տալարընտա պիր գաչ գըթա գաբէդ մէգքիւր ավա սէվգ օլունուր։

Թայֆէլէրի, գաբէդ տէրունինտէ վագըթ կէչիրիպ, սէնէտէ պիր գաչ հաֆթա ֆամիլեալարընա ավտէթ ի-տէրլէր։ Ավլանան ինճինին իւչտե պիրի գայրգ սահիպինէ այիտ օլուպ, պագըյէսի, մէսարիֆի վագրանընն Թէնէգիւլիւնտէն սօնրա Թայֆէ միեանընտա Թագսիմ իտիլիր։

Ինճի ավճըլարը, տալկըճ տախի օ-լուպ, օն պէշ եաշընտան գըրգ եա-շընա գատար տալկըճլըգ տախի իթ-տիլէրի հալտե, սանաաթը մէգքիւ-ըէ պունլարըն սըհհէթինէ ասլա զա-բար վիրմէզ։

Ինճի ավճըլըը, տէնիզին սաքին զէմանընտա իճրա օլունուպ, եէտի գուլաճտան օն պէշ գուլաճ գատար տերինլիքտե ինճի պուլունուր։ Ամ-նէվի ավլանան ինճինին գըյմէթի, 120 պինտէն 175 պին բիալ գատար Թախմին օլունմագտա տը։

ԷՏԷՊԻԵԱԹ

ԻՔԻ ԵՕԼՃՈՒԼԱՐ

(Ֆլօրիան)

Լիւպէն իլէ Թոմաս նամ իքի եօլ-ճուլար, պիրլիքտե պիր եագրն չէհ. իլ եաեան կիմէքտե իքէն, Թոմաս՝ հօլունուն իւզերինտե ալմանն իլէ տօլու պիր քէսե պուլուր, վէ պու-նու տէրագապ տէրճէպ իտէր։

Լիւպէն, պիր սիմաի մէմուունիյ-եէթինիմա իլէ, Թոմասա տէր քի։ «Պուլունան քէսե պիգիմ տիր եա՛։»

Թոմաս, պիր չէհրէի պիրուտէթ-նիմա իլէ.

— Խայր, պիգիմ տիր տիմէք՝ տօղ-ըսու տէյիլ տիր։ պէնիմ տիմէք տա-հա տօղրու տուր, տէր։

Լիւպէն թավրընը ասլա թէպտիլ իմմէզ։ Ֆագաթ տիւղ օվաբը կէչ-տիքլէրինտէ, օրմանտա կիպլէնմի օլան հարէմիլէրին քէնտիլէրինէ տօղրու կէլմէլէրինի կէօրիւրլէր։ Թոմաս, պիմթապի տիմրէմէկէ պաշ-լատարագ, տէր քի։ «Արդատաշ պիզ Թէլէֆ օլաճաղըզ։»

Լիւպէն, ճէվապէն.

Խայր, պիզ տիմէք մուվաֆիքզը հագըզէթ տէյիլ տիր։ ֆագաթ սէն տիմէք իսէ, տահա զիեատէ մուվա-ֆիքզը հագըզէթ տրը տէր։

Լիւպէն պունու տէմէտիյլէ, օրմա-նա տօղրու բահզէնը ֆիրար օլուր։ Թոմաս՝ գօրգուսունտան խաթվէ էնտազը հարէքէթ ու ֆիրար օլամա-եարագ, խըրսըզլար Թարաֆընտան Թուլմուլուր, վէ պուլմուշ օլուղու քէսէի քէմալը իթտաթ իլէ անլէրէ Թէսլիմ իտէր։

* * *

Սէրվէթ ու սամանը եէրինտէ օլ-տուղու սրրատա եալընըզ քէնտի նէֆսինի տիւշիւնէն ատէմ՝ էնտի իտպար ու ֆէլսէֆէթտէ տօսթսրզ վէ ըէֆիգսիզ դալը։

ՎԱՐԴԱՆ Գ. ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ

ԱՅԷՐԻՆ ՁԷՐՐԻ ԲԷԿԹՕՐԱԼԸ

Նէզլէ, Էօքսֆորիւք, Թըդնէֆէս, Պուլաչըգ սիւքքեամ, Պօղազ Թու-Թուլմասը, Էֆրիւէնցա, Գուշ պօ-ղան, Պրօնչիթ վէ Դապզըլն իլը ահ-վալի կիպի կէօյիւս վէ պօղազ խաս-Թէլիքլէրինին պիր ան էվվել իֆա-գաթը, վէ իլէրլէմիշ օլան կէօքիւս խասթէլիքլէրինին Թախֆիֆի իչին, պիրապիր մուալիճէ տիր։ Կէօքիւս ազասը խասթէլիքլէրի, տայիմա Թէ-պէտտիւլ մէյեալ օլան իգլիմիմիզտե օլ տէրէճէ քէսրէթլի տիր քի, պէօյլէ պիր մուալիճէ, ամմամ իչին գըյ-մէթի Թագտիր օլունմազ սուրէթ-տէ տիր։ Իչպու մունխաթալը խաս-Թէլիքլէրի միւէսսիրին Թէհտավի ի-տէն պիր պատղէհիր, վիճուտճա սըհհէթին, հաթթա էօմրիւն մու-հաֆազասը խուսուսընտաքի էհէմմի-եէթի ճիհէթիյլէ, ֆէվգէլատե գրյ-մէթտար տրը։ Ումումէն խիթիմլէ մախսուս օլան պէօյլէ պիր մուալի-ջէնին էվվաֆը մուհիմմէտի, մու-հագգազ սուրէթտե ֆայտէի պիր Թէէսսիր հասըլ իմտիկի կիպի, գուվ-վէթի իլահլար իլէ տե միրեթթէպ օլմամասընտան, մուխթարա մէր-հուզ տէյիլ տիր, վէ հէր չաղա վէ հէր ճինտե մախսուս օլան ֆեատֆէյի խասթէլիքլէրե տե ուեար։ Պունուն մուհասէնամը չու տուր քի, խասթէ-լիկի քէօքիւնտէն, վէ եանրլմազ պիր սուրէթտե իզալէ իմտիքտէն պաշգա, էն զայիֆ խասթաեա վէ էն քիչիւք չօճուղատա զարար վիր-մէզ։ Պիր չօգ սէնէլէրլէ իտիլէն Թէճ-ըիպէտէն, պու մուալիճէնին, չիմ-լտիեէ գատար մալիւմ օլան մուալի ճէյէրալէն զիեատէ կէօքիւս խասթէ-իքլէրինի քէսպի չ'ֆա իմտիրմէկէ միւէսսիր օլտուղունու իսպաթ իյլէ-միշ տիր։ Վագըթ, պու վուգու�-լարը եատրզ, լաեըղըյլա Թանըմ-տրզճա, իչպու մուալիճէնին պի-րինճի բատտէտե լիզումու, տախիլ օլտուղու եէրլէրտե Թատտիգ օ-լունմուշ տուր։

Ցօգթօր Այէրին 1887 սէնէսի մէճմուալարը, զիյրաէ իմզա սահիպ-լէրի օլան աճէնթէլէր նէզտինտէն պիլա իւճրէթ սաթըն ալընըպ, պու մէճմուալարտա, իչպու մուալիճէ հագգընտա արզու օլունան քեսֆ-ֆէյի մալիւմաթ, վէ խասթէլիքլէ-րինին քէսպի իֆագաթ իթմիշ, նա-խատ պիւեիւք պիր մուխթարատան գուրթուլմուշ օլտուգլարընը հիսս իտէնլէր Թարաֆընտան իմա օլու-նան միւթէատտիտ չէհատէթնամէ-լէր մուհարրեր տիր։

Պու մուալիճէ խրբէյար վէ էճզա-ճըլարտա պուլունուր։ Ցօգթօր Ա-յէրին մէրքէզի ումումիսի Ցէրսատ-էթտե Գալաթատա ճամի գարու-սու սօղաղընտա 13 նիւմէրօ իլէ մու-բագգամ Ս. Մ. Մինասեանընն մագա-զաոընտա տրը։

ԻԼԱՆ

Գալաթատա Գարաքէօյտէ Գօմիսիօն խանը խարիճինտէ 18 նումէրօ իլէ մու-բագգամ մաղազատա մուգիմ Ճօրճի Ճանէթօ էֆէնտինին պանգասը Թարա-ֆընտան իլան օլունուր քի,

Փետրվարը էֆրէնճինին եէտինճի վէ սէքիզինճի կէլէճէք բազար իրթէսի վէ սալը կիւնլէրի, Պրունչվիք տուգալըզը իլէ Սագսօնիա գրալլըզընըն բիեանգօ-լարընն իքինճի գուրալարը քէչիտ օ-լունճագ տրը։

Պիրինճի գուրա պիլէթլէրինտէն ա-լանլար, նիհաեէթ կէլէճէք սալը կիւ-նիւնէ գատար թէճտիտ իթմէլէրի, վէ եօգսա հագալարընտան սագըթ օլաճագ-լարը իխթար գալընը։

Եէնիտէն պիլէթ սաթըն ալաճագլա-րա, Պրունչվիք բիեանգօսունուն 8 տէ պիր պիլէթի ալթուն ագչէ իլէ 35 ղրուպու 70, վէ Սագսօնիա բիեանգօսու-նուն 10 տա պիր պիլէթի 50, վէ պէշ տէ պիրի 100 ղուրուշա սաթըլը։

Իչպու պիլէթլէր, պունտան սօնրաքի գուրալարտա ֆիեաթը մուայէնէպիյլէ թէճտիտ օլունուր։

Մէգքիւր բիեանգօլարը հէր պիրի, եիւզ պին պիլէթտէն իպարէթ օլուպ, էլուիշէր պին պիլէթէ պէհէմէհալ իքրա-միեէ վէ ամորթիման իսապէթ իտէճէք տրը։

Էն պիւեիւք իքրամիեէլէր, իւչ եիւզ պին, իքի եիւզ պին վէ եիւզպին մարգ-տան վէ մէպալիղի սայիրէտէն իպարէթ տրը։

Ղաեէթ գազանճլը օլան Համպուրկ բիեանգօսունուն պիլէթլէրի տախի, մէգքիւր մաղազատա սաթըլը։ Ցէօր-տունճիւ գուրասը, փետրվարը էֆրէն-ճինին օն ալթընճը վէ օն եէտինճի կիւն-լէրինտէ քէչիտ օլունճագ տրը։

Սէքիզտէ պիր պիլէթի ալթուն ագչէ իլէ 50, վէ բուպու 100 ղուրուշա սաթը-լը։

Գալաթատա, Գարաքէօյտէ, Գօմի-սիօն խանընտա 18 նումէրօ իլէ մու-բագգամ մաղազատա մուգիմ Ճօրճի Ճանէթօ էֆէնտինին պանգասը Թարա-ֆընտան իլան օլունուր քի,

Փետրվարը էֆրէնճինին եէտինճի վէ սէքիզինճի կէլէճէք բազար իրթէսի վէ սալը կիւնլէրի, Պրունչվիք տուգալըզը իլէ Սագսօնիա գրալլըզընըն բիեանգօ-լարընն իքինճի գուրալարը քէչիտ օ-լունճագ տրը։

Պիրինճի գուրա պիլէթլէրինտէն ա-լանլար, նիհաեէթ կէլէճէք սալը կիւ-նիւնէ գատար թէճտիտ իթմէլէրի, վէ եօգսա հագալարընտան սագըթ օլաճագ-լարը իխթար գալընը։

Եէնիտէն պիլէթ սաթըն ալաճագլա-րա, Պրունչվիք բիեանգօսունուն 8 տէ պիր պիլէթի ալթուն ագչէ իլէ 35 ղրուպու 70, վէ Սագսօնիա բիեանգօսու-նուն 10 տա պիր պիլէթի 50, վէ պէշ տէ պիրի 100 ղուրուշա սաթըլը։

Իչպու պիլէթլէր, պունտան սօնրաքի գուրալարտա ֆիեաթը մուայէնէպիյլէ թէճտիտ օլունուր։

Մէգքիւր բիեանգօլարը հէր պիրի, եիւզ պին պիլէթտէն իպարէթ օլուպ, էլուիշէր պին պիլէթէ պէհէմէհալ իքրա-միեէ վէ ամորթիման իսապէթ իտէճէք տրը։

Էն պիւեիւք իքրամիեէլէր, իւչ եիւզ պին, իքի եիւզ պին վէ եիւզպին մարգ-տան վէ մէպալիղի սայիրէտէն իպարէթ տրը։

Ղաեէթ գազանճլը օլան Համպուրկ բիեանգօսունուն պիլէթլէրի տախի, մէգքիւր մաղազատա սաթըլը։ Ցէօր-տունճիւ գուրասը, փետրվարը էֆրէն-ճինին օն ալթընճը վէ օն եէտինճի կիւն-լէրինտէ քէչիտ օլունճագ տրը։

Սէքիզտէ պիր պիլէթի ալթուն ագչէ իլէ 50, վէ բուպու 100 ղուրուշա սաթը-լը։

հաշմէթիմաթընզ տէմիր էրի-տիպ իճատ իթմէկէն վէ պարութ կէօնտէրմէկէն պիր հարպիկէ նա-ղընը օլտուղու հալտե, նէ՞ մէմուլ ի-տէպիլիրսինիզ։»

(Ա-Եռ-ՔԷԷ)

ԳԸՐՄԸՋԸ ՏԷՆԻՋՏԷ ԻՆՃԻ ԱՎԸ

Ճիտտեատ Ինկիլթէրրա զօնսօլսու Մ. Ճագօ, Գըրմըզը տէնիզտէքի ինճի ավընա տայիր Լօնտրա խարիճիէ նէզարէթինէ պիր բարօր իրսալ էյ-լէմիշ տիր։ Միամիլէյհին պէհանը իւզրե, ինճի ավլանան մահէլլէր չը-մալէն վիճուհտան ճէնուպէն Ատէնէ գատար միմթէտ օլուպ, պա խու-սուս Սուաքին վէ Մասուատա վէ Ֆէրան ատալարը ճիվարընտա ինճի պուլունուր։

Ինչու ավճըլըգտա իւչ եիւզ գա-տար գաբէդ իսթիմալ օլունուպ, պունլարըն էքսէրի ճիտտե իլէ Պէն-պօ արասընտա սաքին Զէյտ աշի-րէթինէ այիտ տիր։ Ճիտտէտէն պիր միգտար ուզագտա վէ Գամէրան ա-տալարընտա պիր գաչ գըթա գաբէդ մէգքիւր ավա սէվգ օլունուր։

Թայֆէլէրի, գաբէդ տէրունինտէ վագըթ կէչիրիպ, սէնէտէ պիր գաչ հաֆթա ֆամիլեալարընա ավտէթ ի-տէրլէր։ Ավլանան ինճինին իւչտե պիրի գայրգ սահիպինէ այիտ օլուպ, պագըյէսի, մէսարիֆի վագրանընն Թէնէգիւլիւնտէն սօնրա Թայֆէ միեանընտա Թագսիմ իտիլիր։

Ինճի ավճըլարը, տալկըճ տախի օ-լուպ, օն պէշ եաշընտան գըրգ եա-շընա գատար տալկըճլըգ տախի իթ-տիլէրի հալտե, սանաաթը մէգքիւ-ըէ պունլարըն սըհհէթինէ ասլա զա-բար վիրմէզ։

Ինճի ավճըլըը, տէնիզին սաքին զէմանընտա իճրա օլունուպ, եէտի գուլաճտան օն պէշ գուլաճ գատար տերինլիքտե ինճի պուլունուր։ Ամ-նէվի ավլանան ինճինին գըյմէթի, 120 պինտէն 175 պին բիալ գատար Թախմին օլունմագտա տը։

ԳԱՃԱԼԱՐԸՆ ՃԷԼԼԱՃԸ

— Ինթիդամ ալմագ իսթէմէզսինիզ, վէ ինթիդամ ալմանա սա միւգթէտիր տէյիլսինիզ։

— Էօյլէ՞ մի զանն իտէրսինիզ։

— Էօյլէ օլտուղունա էմինիմ։

— Իմտի, բի՛էր, սիզ եիկիրմի տէօրթ սաաթա գատար ախպ ու կիրիֆթ օլունաճագսընըզ։

— Ֆագաթ սի՛զ։

— Պէն տէ էօյլէճէեիմ։

— Լաքին պէն սիզէ տէեօրում քի, սըհհէթինիզ, պէնիմ սըհ-հէթիմտէն տահա իյի տիր։

— Օնտան նէ՞ չըգար, պէն էօյլէճէեիմ։

— Ըէճա իտէրիմ, իֆատէնիզի իյզահ իտինիզ։

— Սիզի թէլէֆ իթմէք իսթէեօրում, էօյլէ տէյի՛լ մի։

— Պու խուսուստաքի միւրատընըզա շիւպհէմ եօք տուր։

— Սիզի թէլէֆ իթմէք իչին, եվվէլա քէնտիմ էօլմէլիեիմ։

— Լաքին, պու միւմքին տէյիլ տիր։

— Սիզի թէլէֆ իթմէք իչին, եվվէլա քէնտիմ էօլմէլիեիմ։

— Լաքին, պու միւմքին տէյիլ տիր։

— Էկէր միւմքին օլմազսա, քէնտիմի զէհիրլէեէճէեիմ։

Ցիւչէս, ահէսթէ ահէսթէ պու քէլիմէլէրի իրատ իթտիկի սը-բատա, քէսկին պիր պագըշլա Բիէրէ աթթը նազար իլէտի։

Մէրգումէնին, ֆիիմուհաթընտան տօլաեը հիսս իլէտիկի մէ-սէրրէթ ալէամէթի, զանն իտէրսին քի կէօզլէրի տէրունինտէ բար-լամագտա իտի։

— Բէք իյի, ֆագաթ էվվել էմիրտե, տիկէր պիր մուհիմմ մատ-տէ իւզերինէ՞ սիզին իլէ կէօրիւշմէքլիկիմիզ լազըմ տրը։

— Պունտան տահա մուհիմմ նէ՞ վար տրը։

— Պիր ազտան իշիտիրսէնիզ, անլարընըզ։

Պու արա, Բիէրին ֆիքրինտէն, երլտրրմ կիպի սիւրաթլէ, զա-րիպ պիր թասավվուր կէլիպ կէչտի քի, իլէրուտէ Նէթիճէլէրինի պէհան իթտիկիմիզ սրրատա, նէտէն իպարէթ օլտուղունու Թա-պիսթիյլէ օգուեանլարըմըզա անլաթմըշ օլաճաղըզ։

Մէրգումէ, չիւպհէսիզ լագըրտրեա նասրլ պաշլատաճաղընը, վէ իչի նէ՞ սուրէթլէ Թէֆհիմ իտէճէկինի դարարլաշտրրմագ իւզրէ, պիր արա տիւշիւնտիւ, վէ պատէհու շու եօլատա քէլամա իպթիտար էյլէտի։

— Մա՛տամ, ասաթունուզ օլտուղումա ինանը՞ըմըսընըզ։

Մատամ տը Սէրատէյլ, իսթիհզաքեարի պիր կիւլիւշ էլէ,

— Ցօսթո՞ւմ մու, տէյի մուգապէլէ էյլէտի։

— Մա՛տամ, իֆատէմի լաեըգըյլա արզ ու պէհան իտէմէտիմ. իմտի, տահա զիեատէ տօղրու սուրէթտե իֆատէի հալէ չալըշա-ճաղըմ։

— Զալըշընըզ, միւսիւ։

— Մէնաֆիինիզէ սատրգ օլտուղումա ինանը՞ըմըսընըզ։

— Սիզէ աչրգտան աչրգա սէօյլէեիմ, զիր ազ էվվել վուգու պուլան մէնզարէտէն սօնրա, զաթէն մէնաֆիիմէ սատրգ օլմամագը-ղընըզ միւմքին տէյիլ տիր։

— Էվվէթ, պէն սիզին մէնաֆիինիզէ սատրգ պուլունմագտա-եըմ, անճագ շուրաեը իլավէթէն պէհան իտէրիմքի, պու տա քէն-տի մէնֆաաթըմ իչին տիր։

— Օրասընը անլատըղըմ իչին, իֆատաթընըզըն նէթիճէսինէ վասըլ օլմագ իսթէմէքտէեիմ։

— Շունու անլաթմագ միւրատընտաեըմքի, էլէն իլէ սիզին ա-բանըզտա պիր եագընըզ հուսուլինի թատիմ իթտիկիմ կիպի, Մ. տիւգ տը Սէրատէյլ էլէ զէվճէսի միեանընտա տախի եագընըզ հա-սըլ էյլէմէքլիկի տիւշիւնիւեօրում։

«Հաթթա տիեէզիլիրիմքի, պու եագընըզ, իհթիմալտէն տէ-յիլ իսէ տէ, միւմքին տիր։

— Էյ սօնրա՞։

— Իմտի, մա՛տամ, պիր տագրգաճըզ գապուլինէ մուվաֆֆա-

NORTH BRITISH & MERCANTILE

ՆՈՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆԴ ՄԷՐՔԸՆԹԱՅԼ

թէհսիսի 1809տա

Սէրմայէ, Ինկիլիզ լիրասը 3,000,000
Իհթիեաթ ադչէսի 5 978,946
1885 սէնէնին վարիտաթը 1,788,964

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻԻՐ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՎԱՐԸ

Իշպու գումբանիալար էհվէն ֆիեաթլա վէ մութէսիլ շէրայիթլէ խանէ, էշկա վէ էմթայի թիճարիեէ սիկուրթա իտէրլէր։ Զարար վէ զիեան տէրագապ թազմին օլունուր։

Եալընըզ եանկընտան գուշհար իտէն զիեանաթ իշին շիմտիեէ գատար օն պէշ միլեօն ինկիլիզ լիրասը թէէտիեէ օլունմուշ տուր։

Սայիր մալումաթ ալմագ իշին Գալաթատա, Գումրիոն խանընտա ԳԱՌՆԻԿ Ե. ՍԵՐՈՎԲԵԱՆԱ մուրաճաաթ իմմէլի։

NORTHERN ASSURANCE

ՆՈՐԹՀԸՐՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ

թէհսիսի 1836տա

Սէրմայէ, Ինկիլիզ լիրասը 3,000,000
Իհթիեաթ ադչէսի 3,134,348
1885 սէնէսինին վարիտաթը 898,072

MARITIME INSURANCE Co. Ld.

ՄԱՐԻԹԱՅՄԱՆՇՈՒՐԸՆՍ ԳՕՄ.

թէհսիսի 1864 տէ

Սէրմայէ, Ինկիլիզ լիրասը 500,000
Իմթիեաթ ադչէսի 120,000

Իշպու գումբանեա՝ նագլիեէ թէհլիքէլէրինէ գարշը մալ, կրուբօ վէ նավլուն պէտէլի, կէրէք վարօրլա վէ կէրէք եէլքէն «էֆինէսի իլէ, էհվէն ֆիեաթլա սիկուրթա իտէր։

ԱԱՐՐԱՖԻՃԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Գալաթա 27 Ճունվ.

Իսն. ումումի յունվ. 26 գար.	14-36
» գ. ք. յունվ. աչբ. 27 (տուպլը)	14-30
Ու. գար. 26 գուր. քէսիք	77-30
» » աչբ. 27	78-10
Սէրի Ա. Ա. Իսթիգրազ	21-10
» Բ. Բ.	13-20
» Գ. Գ. »	14-30
Ռումէլի չրմէնտրֆէրլէրի	32-1/4
Ադչէ ֆայիզ	8-00
Բաբոր	32-1/2
Հէվալէսիզ »	42-1/2

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէսի մէնէրալ գ. ք.	5-30
Օթամանօլ պանգասը » »	5-20
Եոսիֆէթ մէնէրալ » »	3-07
Թրամվայ » »	277-1/2
Սօսիէթէ Օթթոման պանգասը	06-00

—

ԱՐՁԵԼԷՐԻՆ ԳԻՆԱԹ

Ամ. լիրասը 100 դրչ.տան	Ղ. Բր.
Զէեաղ սեճ.տիեէ քարգը	167-01
Մէթալիք »	98-20
Պէչիք »	102-00
Ալթըլըգ »	102-00
Պագըր »	800-
Գայմէ	38-00
Ինկիլիզ լիրասը	110-24
Ֆրանսըզ ալթունը	87-26
Բօր	09-83
Գրէսից ալթունը	51-20
Գարպոն գայմէսի	9-83
Իսթիգրազը տախիլի	
Գարանտը	40-28
Անչրլաը գուրօն քէսիք	39-32

ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա, 7 փետր.

Ինկիլիզ գօնսոլիտի	100 11/16
Էսհամը ումումիյէ աչբ. գ. ք.	13 1/8
» » գարան. գ. ք.	13 1/8
65 իսթիգրազը 1 ինճի սընըֆ	20
71 » 2	13 1/4
79 » 3	13 1/8
Տէվլէթի Ալիեէնին 17 իսթիգ	79 1/2
Օսմանլը Պանգասը	9 1/4
Ռուսիա իսթիքրազը 1873	92 3/8
Մըսըր իսթիդ. պիրլէշվիշ	70 5/8
Մըսըր իմթիեազլը չըմէնտրֆ	93 3/4
Տաիրա սանիեէ	67 1/2
Մըսըրըն Բօչիլա իսթիգրազը	91
Մաճարիսթան էսհամը	

Գամպիո Բարիզ

Բարիս, 7 փետր.

Ֆրանսըզ ֆոնտոսու 3%	75 95
Ֆրանսըզ ֆոնտոսու 4½	107 40
Էսհամը ումումիյէ աչբ. գ. ք.	13 20
Էսհամը ումումիյէ գար. գ. ք.	13 20
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի b	14 10
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի c	13 40
Ռումէլի չըմէնտր. թահ.	30 75
Օսմանլը բէժի թահվիլ	000
Օսմանլը պանգասը	487 1/2
Գրէսի Լիոնէ	541
Գրէսի ֆոնտիէ	1315
Լիոն ագսիոնը	1227
Սիւէյիշ գանալը	1955
Ռուս. ֆոնտոսու 5% 1877	98 1/4
Իթալիա էսհամը	93 75
Մըսըր իսթիգրազ պիրլէշվիշ	359 37 1/2
Իսբանիա խարիճի իսթիքրազ	61 7/8
Բրիօրիթէ թահվիլաթը	333 75
Եունան 5% 1879	292 50
Գամպիո Լօնտրա	25 39

Բարիս 7 փետր.

Ֆրանսըզ ֆոնտոսու 4½%	000
Օսմանլը ֆոնտոսու 4½%	13 25
Ռումէլի չըմէնտրֆէր թահվիլ	00
Մըսըր իսթիգրազը պիրլէշ	358 75

Վիէննա 7 փետր.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիո	128 50
Ռումէլի չըմէնտրֆէրլէրի	115 20

ԺՕՐԺ ՕՆԷ

ԿԵՆԱՑ ՊԱՅՔԱՐՆԵՐԸ

ԴԱՐԲՆՈՑԱՊԵՏՆ

Դարբնոցապետը կը ծախուի գըրավաճառաց և ջրավաճառ ցակոր և Պոլոս աղայից քով, և 'ի Բերա մեծ փողոց Ապտուլլահեան Եղբարց ֆոթոկրաֆհանէի քով փափատօրուլօի գրատունը։

Յարութիւն էֆէնտի Քրիստափորեանըն ճիւզպէ ճիւղ թապ իտէրէք, իքմալ իյլէտիկի վէ պու քէրրէ ճիլուլենմիշ օլարադ սաթըլա չըգարտըղը մէղքիւր ըսման, ղաեէթ կիւզէլ էրմենիճէեէ թէրճէմէ իտիրմիշ, վէ 412 սահիֆէսէն իպարէթ պուլունմիշ գրաաթ վէ միւթալաաա շայան օլմաղէ, կէրէք գրաաթըյլա միւթէլէղիզ վէ միւսթէֆիա օլմագ վէ կէրէք թապիինի թէշվիգ իյլէմէք իւզրէ, մէղքիւր քիթապը, ումումի քիթապլէթէրվէրանա, խուսուսիյլէ ըսման արզու քէշէրինէ թավսիեէ իյլէրիզ։

Քրիստափորեան էֆէնտի, պու քէրրէ տախի մէշհուր Ֆրանսըզ միւէյիֆլէրինտէն Ալէքսանտր Տիւմանըն «Թագուհւոյն Մանեակը» նամ կիւզէլ էսէրի, քէմաֆի իւս սապրգ ճիւզպէ ճիւզ թապ ու ինթիշարէ պաշլաեարագ, պէհէր 16 սահիֆէեէ 5 ղրուշ պէտէլ իլէ ապոնէ եաղմագտա օլտուղունու էհալիեի քիթապէթէրվէրանա պաշդաճա իլան իտէր։

ԴԱՍՏԻԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

Ա

ԿՐԹԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿ ՄԵՐ

Բ

ՀԱՑ ՎԱՐԺԻՉՔ ԵՒ ՎԱՐԺԱՐԱՆՔ

Ի Կ. Պոլիս

(ԿԷՍ ԴԱՐՈՒ ՄԻՋՈՑ)

գրեաց

Ց. ՈՍԿԱՆ

Ի նպաստ Ս. Փ. Ազգային Հիւանդանոցի

Կէրէք միւէլլիֆինին նամու չէօհրէթի մալիւմ օլմասընտան վէ կէրէք քիթապըն սէրլէվհաար՝ միւնտէրիճաթընն էհէմմիեէթինի միւպէյինին իտուկինտէն, պու խուսուստա ֆաղլա սէօզէ հաճէթ կէօրմէեէրէք, էօմրինիւ մուալիմլիք վէ քիթապէթ մէսլէք ու տայիրէսինտէ կէչիրմիշ վէ էլան կէչիրմէքտէ պուլունմուշ օլան էօյլէ պիր սահիպի թէճարիպ զաթըն իշպու քիթապճըղազը, ումումի մէքթէպլէրիմիզ մուալիմ վէ մուալիմէլէրինէ, վէ պու ճիհէթլէ մէշղուլ օլան էհլի քիթապէթէ թավսիեէ իթմէքլէ իքթիֆա իյլէրիզ։

Իշպու քիթապճըղազ, Գ. Պաղտասարեան մանթպասարնտա թապ իտիրմիշ օլուպ, 62 սահիֆէտէն իպարէթ օլտուղու հալդէ, 5 ղրուշա սաթըլմագտա տը։

9

ՕԼ ԱՆԷ ՏԷԿԻՆ ԴԱՐԸ ՕԼԱՆ ԷԼԷՆ ԲԻՐՕՆՈՒՆ ԱՆՏԷՆ ՍՕՆՐԱ ԷՐՔԷՔ ՕԼՄԱՍԸ

Բիէր, դօնթէսին, սաքին պիր սէտա իլէ, «Պէն քէնտիմի զէհիրլէեէճէեիմ» տէտիկինի իչիթտիկինտէ, պաշտան աեաղա գատար վիճուտի տիթրէտի, վէ քէնտիսինին մաղլուպ օլմուշ օլտուղունու, վէ եա պազը միւսաատէքեարլըգլարտա պուլունմաեա, եախօտ պաշընը ճէլլատըն էլինէ թէսլիմ իթմէկէ մէճպուր օլաճաղընը անլատը։

Վազգաա միւսաատէքեարլըգլարտա պուլունմագլըգ, պէլքի պիր աղ մուճիրի մահճուպիյէթ իտի իսէ տէ, պաշընը ճէլլատա թէսլիմ իյլէմէքլիք, օնտան տահա զիեատէ խօշանըլմաեաճագ պիր մատտէ իտի։ Մուարազաեը ուզաթմագլըղա կէլինճէ, պու հալ, պիհուտէ վէ ֆայտէսիզ օլտուգտան պաշգա, մատամ տը Սէրտէօյլու տահա զիեատէ հիտտէթլէնտիրէճէկինի, վէ ֆիթուհաթընն մուհասէնաթընը տահա զիեատէ քէնտիսինէ անլաթաճաղընը Բիէր միւլահաղա իյլէտի։

Մէրգուս, տիւշէսին, մէղքիւր սէօզլէրինի մէվգրի իճրաեէ վաղ իտէճէկի հագդընտա ասլա շիւպհէեէ զահիպ օլմատը, չիւնքի պու դարբէը լաեզըլյա թանըտըղընտան, հէր շէյէ միւգթէտիր օլտուղունու բանա պիլիր իտի։

Սէօզլէրինի վէ թէհտիտինի մէվգրի իճրաեէ վաղ իտիպ իթմէեէճէկի խուսուսընտա մատամ տը Սէրտէօյլ իլէ մուպահասա վէ միւճատէլէեէ կիրիշմէքլիք իսէ, պիր տիվանէեէ, եարմագլըղա մէյլի պուլունտուղու շու եա պու շէյի եարըպ եարմաեաճաղընա տայիր մէյտան օգումագ գատար թէհլիքէլի իտի։

Բիէր, պու տէրէճէ էմրի պասիրէթ խիլաֆընտա հարէքէթտէ պուլունմամաեաճաղընտան, մէհարէթի մախսուսէ իլէ արզը թէսլիմիյէթ կէօսթէրմէքլիք, մուվաֆըգը ագլ ու մասլահաթ օլտուղունու միւլահաղա իյլէտի։

Իմոի, մէղքիւր միւլահաղաթ վէ թէֆէքքիւրաթտա պուլունաճագ գատար մէյտան պուլտուգտան սօնրա, մէրգուս շէօյլէ սէօյլէտի։

— Քէնտինէզի զէհիրլէ՛եէճէք միսինիզ, մատամ, ֆագաթ քէնտինիզի զէհիրլէմէքլիկինիզ նէ՞եէ եարաեաճագ տը։ Պէն սիզէ, «գըզընըզը իեատէ իթմէք իսթէմէմ» տիմէտիմ, եալընըզ «իլէրուտէ պու խուսուսուն իճապընա պագարըզ, չիմտիլիք իֆատէնիզէ տէվամ իտին» տէտիմ, չիւնքի պանա տիեէճէքլէրինիզի քեաֆֆէթէն պիլմէք իսթէօրտում։

«Սիզի, օլգատար թահրիք օլունմուշ հալտէ կէօրիւեօրտումքի, լագըրտընըզը քէսմէք իսթէմէտիմ։ Հալպուքի սիզ, լագըրտընըզա տէվամ իթտիքճէ, հիտտէթինիզ արթտը, վէ հիտտէթինիզ արթա արթա, նիհայէթ պու հիտտէթինիզէ էօյլէ պիր խիթամ վիրտինիզքի, պու խիթամ, մուգատտէմէյի իֆատաթընըզա քեամիլէն լաեզգ պուլունտու։

Բիէր, պու սըրատա մուվաֆֆագաթ իթմէքտէ իտի իսէ տէ, գուրնազ օլտուղունտան, մուվաֆֆագաթ խուշինի պէլլի իթմէք իսթէմէմէքտէ իտի, չիւնքի պէլլի իթմէսի, սայքի զաաֆէթինի իգրար ու իթիրաֆ իյլէմէք տիմէք իտի, վէ պու մուամէլէ, պիր տիւշմէնին գարշըսընտա նապէճա իտի։

Անճագ, պու սէօզլէրի սէօյլէտիկի սըրատա էլան մէրգում թէրէտտիւտ իզհար իյլէտիկինտէն, տիւշէս, խըզմէթքեարընըն իֆատէսինի լաեզգըյլա անլամագ նիեէթիյլէ,

— Աչրգտան այրգա պէեանը ֆիքը իտին, գըզըմը պանա իեատէ իտէճէ՞քմիսինիզ, տէտի։

— Մէմնունէն իեատէ իտէճէեիմ, մա՛տամ, անճագ միւսաատէ իտին քի, էվվելճէ սիզէ պիր շէյ սէօյլէեիմ։

— Նէ՞ տիեէճէքսինիզ։

— Տիեէճէկիմ շու տուրքի, պէն, գըզընըզը նէ՛ պէտպախթ իթտիմ, նէ՛ տէ սէֆիլ։

— Սահի՞հմի։

— Օլ պապտէ սիզէ եէմին տէ իտէպիլիրիմ։ Հաթթա մատմուազէլ Էլէնի թէքրար կէօրիւշիմ, աղ վագրթ օլմուշ տուր։

— Նիհաեէթ, ճէվապ վիրին, գըզըմը պանա իեատէ իտէճէ՞քմիսինիզ։

— Էկէր իսթէրսէնիզ, գըզընըզ աղ վագրթտա պուրատա պուլունաճագ տը։

— Էվվէթ, պիր ան էվվել պուրատա պուլունմասընը իսթէրիմ։